



EMBARGADO: No publicar ni retransmitir hasta las 12:01 a.m. PST del Jueves, 29 de abril.

CONTACTO: Victoria Pike Bond, 415/291-4412

ENCUESTA ESPECIAL DEL VALLE CENTRAL

¡COMO EN CASA, EN NINGÚN SITIO!

A pesar de la opinión pesimista sobre los problemas regionales, a los residentes del Valle Central les gusta el lugar en el que viven

SAN FRANCISCO, California, 29 de abril, 2004 — En medio de un crecimiento de población dramático – y los graves problemas que puede conllevar – a los residentes del Valle Central genuinamente les gustan sus comunidades locales y se sienten optimistas acerca del futuro del área, de acuerdo a una encuesta publicada hoy por el Instituto de Asuntos Públicos de California (Public Policy Institute of California—PPIC) en colaboración con el Great Valley Center. Esta actitud optimista crea toda una paradoja, considerando que muchos residentes también expresan una preocupación seria y creciente por asuntos regionales vitales como la contaminación del aire, la calidad de las escuelas, las viviendas a precios asequibles, la falta de oportunidades laborales, y la congestión del tránsito.

Un total de tres cuartos (75%) de los residentes del Valle dicen que su comunidad local o su ciudad es un lugar bueno o excelente en el que vivir. “El entusiasmo que los residentes sienten por sus comunidades es impactante porque muchos (71%) perciben que su área local ha crecido rápidamente en los últimos cinco años”, dice el Director de la Encuesta Estatal Mark Baldassare. “Los brotes de crecimiento y urbanización tienden a despertar sentimientos negativos entre las personas que viven en el área, por lo que es sorprendente que la mayoría de residentes del Valle opinen que la vida ha mejorado o se ha mantenido igual, pero no ha empeorado.” De hecho, más de la mitad (53%) de residentes opina que las cosas en el Valle Central van por buen camino, mientras que menos de un tercio (32%) dice que las cosas van por mal camino. Además, una mayoría relativa de residentes (42%) opina que el Valle Central será un mejor lugar en el que vivir en el futuro, superando en número a aquéllos que piensan que será un lugar peor (27%).

Al hablar del tema más problemático para el estado – la economía – los habitantes del Valle Central pueden tener una perspectiva más pesimista ahora que en el pasado, pero incluso en cuanto a este asunto parece haber cierto optimismo en algunas partes de la región. Hoy en día, el 38 por ciento de residentes califican la economía local de buena o excelente, en descenso del 55 por ciento en 1999. Sin embargo, en el área metropolitana de Sacramento, las calificaciones positivas hacia la economía han aumentado en el último año – del 39 por ciento al 45 por ciento. “Esto es particularmente sorprendente para Sacramento, dados los recientes y esperados despidos gubernamentales”, comenta Baldassare. De igual forma, los residentes del área de South San Joaquin también le dieron calificaciones un poco más altas a la economía hoy de lo que hicieron hace un año (33% a 37%).

El Diablo Está en los Detalles – La Perspectiva Optimista Se Nubla al Ser Inspeccionada de Cerca

Lo que es subyacente al optimismo general, sin embargo, son los marcados sentimientos negativos hacia muchos de los servicios e instalaciones públicas de la región – y la opinión de que los problemas locales están empeorando. Desde 1999 la preocupación por la congestión de tránsito prácticamente se ha duplicado del 23 por ciento al 44 por ciento. La contaminación del aire – visto como el asunto más importante del Valle – es considerado en la actualidad un gran problema por un 45 por ciento de la

población, en aumento del 28 por ciento en 1999. Además, los residentes expresan su creciente insatisfacción con la falta de viviendas a precios asequibles: Las calificaciones positivas han bajado del 37 por ciento al 19 por ciento desde 1999.

También ha habido un declive– a veces dramático – en la confianza en los servicios públicos e infraestructuras de la región: el porcentaje de residentes que le dan calificaciones altas a sus calles y carreteras locales han bajado 14 puntos, del 58 por ciento al 44 por ciento, en los últimos cinco años. Las calificaciones positivas para las escuelas han bajado del 59 por ciento al 54 por ciento desde 1999.

¿Felices? Depende de Quién... y de Dónde

Sumándose a este panorama, surgen marcadas diferencias siguiendo líneas raciales y étnicas. Por ejemplo, los latinos (59%) tienen menos probabilidad que los blancos (83%) de calificar a su comunidad de buena o excelente. Asimismo, las diferencias se extienden a muchos servicios públicos. Los blancos (72%) le dan calificaciones mucho más altas a la protección de la policía local y a los parques y las instalaciones recreativas que los latinos (58% protección policial, 56% parques). Además, sólo un cuarto (25%) de latinos dicen que están muy satisfechos con la disponibilidad de colegios universitarios y universidades en la región, comparado con más de un tercio (37%) de todos los residentes. “La división entre los latinos y los blancos en estos asuntos probablemente viene de las persistentes diferencias económicas y sociales”, señala Baldassare. “La satisfacción con la educación universitaria y las instalaciones recreativas tiende a aumentar entre los residentes que son dueños de su propia casa y que tienen ingresos más altos y un nivel más alto de educación.”

Una de las mayores y quizás más preocupantes diferencias es la creciente discrepancia en el uso de Internet y de computadoras entre los blancos y los latinos. En 1999, la brecha entre usuarios frecuentes de Internet blancos y latinos era de 19 puntos (21% latinos, 40% blancos); hoy en día ha ascendido a 34 puntos (25% latinos, 59% blancos). El uso frecuente de Internet entre los residentes del Valle ha subido del 37 por ciento al 50 por ciento desde 1999. En otra comparación, el índice de propiedad de computadoras entre los latinos se mantiene prácticamente igual al índice de hace cinco años (34%), mientras que el número de hogares del Valle Central que tienen una computadora ha subido del 55 por ciento al 62 por ciento desde 1999.

Las regiones del Valle Central también se bifurcan marcadamente en varios asuntos. Por lo general, existe más satisfacción con la comunidad en el Norte que en el Sur: North Valley (84%) y el área metropolitana de Sacramento (81%), comparado con North San Joaquin (71%) y South San Joaquin (70%). Sin embargo, el optimismo acerca del futuro de la región es mayor en el extremo Sur que en el extremo Norte: sólo el 33 por ciento de los residentes del North Valley dicen que el Valle será un mejor lugar en el que vivir en el futuro, comparado con 47 por ciento de los residentes de South San Joaquin. Pero, ¿qué hay de los asuntos concretos de calidad de vida? Los residentes del Norte tienen mucha menos probabilidad de decir que la contaminación del aire es un gran problema (17% North Valley a 62% South San Joaquin), y muchos más residentes del área metropolitana de Sacramento (63%) están preocupados por la congestión del tránsito que los residentes del menos urbanizado North Valley (29%), North San Joaquin (49%) y South San Joaquin (27%).

¿Religión y Política?

Los residentes del Valle Central tienen más probabilidad que los californianos en general de decir que la religión es una parte muy importante de sus vidas (53% a 45%). Pero dentro de la región surgen diferencias siguiendo líneas étnicas y políticas. Por ejemplo, el 56 por ciento de latinos dice que asistió a un servicio religioso en la última semana, comparado con sólo el 38 por ciento de blancos. Además, el 62

porciento de latinos dice que la religión es algo personalmente muy importante para ellos, mientras que menos de la mitad de blancos (48%) dice lo mismo. Los Republicanos tienen más probabilidad que los Demócratas de asistir a servicios religiosos (50% a 39%), y de decir que la religión juega un papel importante en sus vidas (60% a 49%). Casi la mitad de los Republicanos Cristianos del Valle (47%) se consideran Cristianos “renacidos” o evangélicos.

Tal y como ha venido ocurriendo durante un tiempo, los residentes del Valle Central continúan inclinándose hacia el lado conservador de la gama política – pero con algunos giros. Una mayoría relativa (42%) se consideran conservadores, mientras que hay un 29 porciento que dice sentirse liberal y otro 29 porciento que se siente moderado. En cuanto a los asuntos fundamentales como un gobierno grande o pequeño, los números siguen líneas ideológicas: Un 43 porciento está a favor de un gobierno más pequeño mientras que un 48 porciento está a favor de un gobierno más grande con más servicios – debido a que muchos moderados están de acuerdo con los liberales en este asunto. Aunque los latinos tienden a estar a favor de un gobierno más grande, no parecen estar opinando tanto. Sólo el 46 porciento dice tener un gran o considerable interés en la política, comparado con el 75 porciento de los blancos.

Más Hallazgos Claves

- **Importancia de las escuelas** — Página 8
De una lista de proyectos de infraestructura, los residentes escogieron las escuelas (49%) como la principal prioridad, con mucha ventaja sobre la siguiente elección popular – los transportes de superficie (18%). Además, el 51 porciento de los probables votantes dicen que apoyarían un aumento en los impuestos sobre la propiedad para proporcionar más fondos para las escuelas locales.
- **La agricultura prevalece** — Página 10
Más residentes (38%) opinan que la principal prioridad en cuanto a política de aguas deberían ser las granjas y la agricultura, en contraste con las viviendas y los residentes (30%).
- **¡Sácame del tráfico!** — Página 9
Una mayoría (64%) de la población relativamente conservadora del Valle Central estaría dispuesta a aumentar el impuesto local sobre las ventas para pagar por los proyectos de transporte. En general, las calles y carreteras (25%) y las autovías y autopistas (23%) obtienen prioridad sobre el tren ligero (15%) o los sistemas de autobuses (12%).
- **El aire que respiran** — Página 11
Un 68 porciento de residentes apoyaría regulaciones federales más estrictas sobre la contaminación del aire... pero la cifra cae a un 44 porciento si esas regulaciones dañaran la economía local.

Acerca de la Encuesta

La Encuesta del Valle Central – un esfuerzo continuo de colaboración entre el Instituto de Asuntos Públicos de California (PPIC) y el Great Valley Center – es una edición especial de la Encuesta Estatal de PPIC. El propósito de la Encuesta Estatal del PPIC es ofrecer un estudio a fondo, sin tomar posiciones, de las actitudes políticas, sociales y económicas y de las preferencias en cuanto a asuntos públicos de los habitantes del Valle Central. Encuestas previas del Valle Central se llevaron a cabo en 1999, 2000, 2001 y 2003 por el PPIC. Los resultados de la encuesta actual se basan en una encuesta telefónica a 2.005 adultos habitantes de los 19 condados que conforman la región del Valle Central, que fueron entrevistados entre el 12 y el 20 de abril de 2004. Las entrevistas fueron realizadas en inglés y en español. El margen de error para la muestra total es de +/- 2%. El error de muestreo para los subgrupos es mayor. Para obtener más información sobre la metodología de la encuesta, vea la página 19 del informe.

Mark Baldassare es el director de investigación de PPIC, donde también ocupa la presidencia de Asuntos Públicos Arjay y Frances Fearing Miller. Es el fundador y director de la Encuesta Estatal del PPIC. Su libro más reciente, *A California State of Mind: The Conflicted Voter in Changing World*, se puede obtener en www.ppic.org.

PPIC es una entidad privada y sin fines lucrativos dedicada a mejorar la política pública a través de investigación objetiva, no-partidista acerca de los asuntos económicos, sociales y políticos que afectan a los californianos. El instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no toma ni respalda posturas en ninguna medida de la boleta electoral ni en legislación estatal ni federal ni tampoco endosa ni apoya a ningún partido político ni candidato a un puesto del gobierno.